

NOSFERATU

Etorkizun inperfektua(k)

Distopia eta zinea

Futuro(s) imperfecto(s)

Distopía y cine



2017ko azaroa / 2018ko ekaina
noviembre 2017 / junio 2018

 donostiakultura

EUSKADIKO FILMATEGIA
FILMOTECA VASCA



TABAKALERA





El planeta de los simios (*Planet of the Apes*, 1968)

Bidaia espazial luze baten ondoren Lurrera bueltan datozen lau astronautaren ontziak planeta ezezagun bat jo du hibernatzen ari ziren bitartean. Laster jabetuko dira tximinoek menderatuta duen mundu bat dela, eta esklabotzat dituztela gizakiak, hitz egiteko gaitasuna galdua dutenak. Pierre Boulle-ren nobela homonimotik abiatuta, film honek indarrean dirauen saga bati eman zion hasiera: bost titulu jatorrizko sailean (TBko sail batez gain), Tim Burtonen *remake* bat eta beste multzo bat 3 prekuetak osatua, azkena 2017an estreinatua.

La nave en la que cuatro astronautas regresan a la Tierra tras un viaje espacial de larga duración se estrella en un planeta desconocido mientras están hibernando. Pronto descubren que este mundo está dominado por los simios, que mantienen esclavizados a los seres humanos, que han perdido la capacidad de hablar. Partiendo de la novela homónima de Pierre Boulle, la película inicia una saga que sigue viva, compuesta por cinco títulos en la serie original (más una serie de TV), un *remake* de Tim Burton y otra tanda de 3 precueltas, la última estrenada en 2017.

AEB / EEUU

Zuzendaritza / Dirección:
Franklin J. Schaffner

ekoizpena / Producción:
Arthur P. Jacobs
20th Century Fox

Gidoia / Guion:
Michael Wilson eta Rod Serling,
Pierre Boulle-n nobelan
oinarriturik / Michael Wilson y
Rod Serling, basado en la novela
de Pierre Boulle

Argazkia / Fotografía:
Leon Shamroy

Musika / Música:
Jerry Goldsmith

Muntaketa / Montaje:
Hugh S. Fowler

Aktoreak / Intérpretes:
Charlton Heston, Roddy
McDowall, Kim Hunter, Maurice
Evans, James Whitmore

Iraupena / Duración: 112 min



La Atlántida (*L'Atlantid*, 1921)

Garaiko superprodukzio honek Pierre Benoit-en nobela homonimoa egokitu zuen: 1919an argitaratu zenean izan zuen arrakasta handiak bultzatuta egin zuen Feyderrek film monumental hau (iturri batzuen arabera 212 minutu irauten zuen estreinatu zenean). Saint-Avit tenientea hiltzorian aurkitu dute Saharako basamortuan. Morhange kapitainarekin batera sartu zen basamortuan barrena, eta berak hil zuela dio. Elkarrekin batera, mapetan ageri ez den mundu bat topatu omen zuten –Atlantida mitikoa izan litekeena– Antinea erregina despota eta gupidagabeak gobernatutako lekua.

Superproducción de la época que adapta la novela homónima de Pierre Benoit, publicada con gran éxito en 1919, lo que convenció a Feyder para llevarla al cine en una película monumental (según algunas fuentes en su estreno duraba 212 minutos). El teniente Saint-Avit es encontrado al borde de la muerte en el desierto del Sahara, donde se había adentrado en compañía del capitán Morhange, al que dice haber asesinado. Cuenta que juntos encontraron un mundo que no aparece en los mapas (quizá la mítica Atlántida), un lugar gobernado de forma cruel y despótica por la reina Antinea.

Frantzia-Belgika / Francia-Bélgica

Zuzendaritza / Dirección:
Jacques Feyder

Ekoizpena / Producción:
Louis Aubert / International
et Commercial de la
Cinématographie, Société
Générale pour le Développement,
Thalman et Cie

Gidoia / Guion:
Jacques Feyder, Pierre Benoit-en
nobelan oinarriturik / Jacques
Feyder, basado en la novela de
Pierre Benoit

Argazkia / Fotografía:
Georges Specht, Victor Morin,
Amédée Morrin

Aktoreak / Intérpretes:
Jean Angelo, Stacia
Napierkowska, Georges Melchior,
Marie-Louise Iribre, Abd-el-Kader
Ben Ali

Iraupena / Duración: 163 min

Alemania

Zuzendaritza / Dirección:
Fritz Lang

Ekoizpena / Producción:
Erich Pommer / UFA

Gidoia / Guion:
Fritz Lang eta Thea von Harbou, Thea von Harbou-ren nobelan oinarriturik / Fritz Lang y Thea von Harbou, basado en la novela de Thea von Harbou

Argazkia / Fotografia:
Karl Freund, Günter Rittau

Aktoreak / Intérpretes:
Alfred Abel, Gustav Fröhlich, Brigitte Helm, Rudolf Klein-Rogge, Fritz Rasp

Iraupena / Duración: 146 min



Metrópolis (*Metropolis*, 1926)

Garai guztietako fantasiako zinemaren klasiko handietako bat eta distopia famatuetakoa bat, Fritz Langek eta Thea von Harbouk zuzendua. Metropolisen, klase aberatsak, gizartea kontrolatzen dutenak, gozatu egiten dute bizitza lurrazaleko beren etxe handietan; langileak, ordea, pilatuta bizi dira lurpean, txanda amaigabeetan etengabe lanean. Baina egun batean, aberatsetako baten semea gazte xume batez maiteminduko da.

Uno de los grandes clásicos del cine fantástico de todos los tiempos y una de las distopías más famosas a cargo de Fritz Lang y Thea von Harbou. En *Metrópolis* las clases adineradas que controlan la sociedad disfrutan de la vida en sus grandes casas en la superficie, mientras que los obreros se hacían en los subterráneos, donde viven y trabajan en turnos inacabables. Hasta que un día el hijo de uno de los poderosos se enamora de una humilde joven.



LITERAKTUM

Hemen da distopia / La distopía ya está aquí

Belén Gopegui

Elkarrizketa / Entrevista: Zigor Etxebeste

Bere nobela berrian, *Quédate este día y esta noche conmigo*, Belén Gopegui gure garaiko gatazka sozialak aztertzeko duen gaitasuna azaltzen du berriz. Oraingo honetan, Gopegui utopia teknologikoaren alderdi ilunean sakontzen du, Sarearen eta adimen artifizialaren atzean dagoen deshumanizazio posiblean.

En su nueva novela, *Quédate este día y esta noche conmigo*, Belén Gopegui vuelve a demostrar su maestría a la hora de abordar los conflictos sociales de nuestro tiempo. En esta ocasión, Gopegui se centra en el lado oscuro de la utopía tecnológica, en la deshumanización que nos acecha en la Red o en la inteligencia artificial.



Things to Come (1936)

H. G. Wellsek idatzia da garaiko superproduzio antibelizista eta humanista honen gidioia, bere nobela batetik eta beste idatzi batzuetatik abiatuta. 1940ko gabonetan hasten da filma, Everytown fikziozko hirian, beste mundu gerra bat hastear dagoenean, hogeita hamar bat urtez kaosean eta suntsipenean murgilduko duena mundua. 70eko urteetan, populazioaren erdiaren galera ekarri zuen gatazka global baten zaurietatik osatzen saiatzen ari da planeta. Wellsek oso bestelako etorkizuna imajinatu zuen 2036rako.

H. G. Wells escribe el guion de esta superproducción antibelicista y humanista de la época partiendo de una novela suya y de otros escritos. La película comienza en la navidad de 1940 en la ciudad ficticia de Everytown, a punto de estallar una nueva guerra mundial que sumirá al mundo en el caos y la destrucción durante casi treinta años. En los 70 el planeta intenta recuperarse de las heridas de un conflicto global en el que murió la mitad de la población. Wells imagina otro futuro muy distinto para 2036.

Erresuma Batua / Reino Unido

Zuzendaritza / Dirección:
William Cameron Menzies

ekoizpena / Producción:
Alexander Korda / London Film

Gidoia / Guion:
H. G. Wells, bere nobela *The Shape of Things to Come*-n oinarriturik / H. G. Wells, basado en su novela *The Shape of Things to Come*

Argazkia / Fotografía:
Georges Perinal

Musika / Música:
Arthur Bliss

Muntaketa / Montaje:
Charles Crichton, Francis Lyon

Aktoreak / Intérpretes:
Raymond Massey, Edward Chapman, Ralph Richardson, Cedric Hardwicke, Margueretta Scott

Iraupena / Duración: 97 min



La Jetée (1962)

Gizon baten istorioa da hau, bere haurtzaroko irudi batek markatu duen gizon batena. Eszena, bere indarkeriagatik nahasiko zuena eta askoz ere beranduago ulertu ahal izango zuena, Orlyko kaian gertatu zen Hirugarren Mundu Gerra hasi aurreko urteetan. Chris Markerren *photo-roman* bat dugu hau.

Esta es la historia de un hombre marcado por una imagen de su infancia. La escena, que le turbaba por su violencia y que no comprendería hasta mucho tiempo después, ocurrió en el muelle de Orly algunos años antes del comienzo de la Tercera Guerra Mundial. *Photo-roman* de Chris Marker.

Frantzia / Francia

Zuzendaritza / Dirección:
Chris Marker

Ekoizpena / Producción:
Argos Films

Gidoia / Guion:
Chris Marker

Musika / Música:
Trevor Duncan

Muntaketa / Montaje:
Jean Ravel

Narrazioa / Narración:
Jean Negroni

Aktoreak / Intérpretes:
Hélène Chatelain, Davos Hanich,
Jacques Ledoux, André Heinrich,
Jacques Branchu

Iraupena / Duración: 29 min



Rebelión en la granja (*Animal Farm*, 1954)

50eko urteetako Ingalaterran, Manor Abeletzeko animaliak, Jones jaunak eta haren gizek eman ohi dieten tratu txarragatik nazkatuta, matxinatzea eta jabetzaren kargu egitea erabakiko dute. Hala, Animalia Abeletxea izena hartuko du orain. Haien grina, ordea, zapuztu egingo da txerriek, Napoleon tiranoa buru dela, iraultza kontrolpean hartu eta erregimen diktatorial bat ezartzen dutenean. Boltxebikeen iraultzari buruzko George Orwellen satira politiko famatua zinemara eramana.

En la Inglaterra de los años 50, los animales de la Granja Manor, hartos de ser maltratados por el señor Jones y sus hombres, deciden rebelarse y hacerse cargo de la propiedad, ahora llamada Granja Animal. Pero el entusiasmo se torna en decepción cuando los cerdos, con el tiránico Napoleón a la cabeza, asumen el control de la revolución e instauran un régimen dictatorial. Adaptación animada de la famosa sátira política de George Orwell sobre la revolución bolchevique.

Erresuma Batua / Reino Unido

Zuzendaritza / Dirección:
John Halas, Joy Batchelor

ekoizpena / Producción:
John Halas, Joy Batchelor

Gidoia / Guion:
Lothar Wolff, Borden Mace, Philip Stapp, John Halas eta Joy Batchelor, George Orwell-en nobelan oinarriturik / Lothar Wolff, Borden Mace, Philip Stapp, John Halas y Joy Batchelor, basado en la novela de George Orwell

Animazio zuzendaritza
Dirección de animación:
John F. Reed

Musika / Música:
Matyas Seiber

Muntaketa / Montaje:
Charles Crichton, Francis Lyon

Narrazioa / Narración:
Gordon Heath

Ahotsak / Voces:
Maurice Denham

Iraupena / Duración: 72 min



Pasaporte para Pimlico (*Passport to Pimlico*, 1949)

Londresen, Pimlico distrituan, Bigarren Mundu Gerraz geroztik lurpean egon den bomba batek ezustean eztanda egin ondoren, auzokoe dokumentu zahar bat aurkitu dute. Bertan ziurtatzen denez Borgonia frantsesari dagokio auzoa mendetan zehar. Aurkikuntza harrigarri horrek eragingo du Pimlicoko biztanleek Erresuma Batutik euren independentzia aldarrikatzea. Ealing ekoiztetxearen komedia ospetsu eta dibertigarrienetako bat.

Tras el estallido accidental en el distrito londinense de Pimlico de una bomba que permanecía enterrada desde la Segunda Guerra Mundial, los vecinos descubren un antiguo documento en el que se afirma que el barrio pertenece desde hace siglos a la Borgoña francesa. Este sorprendente descubrimiento provoca que los habitantes de Pimlico decidan declarar su independencia del Reino Unido. Una de las comedias más célebres y divertidas de la productora Ealing.

Erresuma Batua / Reino Unido

Zuzendaritza / Dirección:
Henry Cornelius

Ekoizpena / Producción:
Michael Balcon / Ealing Studios

Gidoia / Guion:
T. E. B. Clarke

Argazkia / Fotografía:
Lionel Banes

Musika / Música:
Georges Auric

Muntaketa / Montaje:
Michael Truman

Aktoreak / Intérpretes:
Stanley Holloway, Hermione
Baddeley, Margaret Rutherford,
Paul Dupuis, Raymond Huntley

Iraupena / Duración: 84 min



El proceso (*Le Procès*, 1962)

Goiz batean, bi polizia Josef K. ren etxean indarka sartu eta esnarazi egin dute. Laster epaiketa batera joan behar izango duela jakinarazi diote, baina ez diote esango zertaz akusatzaren duten. Bere delitua zein izan den ikertu eta bere errugabetasuna defendatzearen, hurrengo orduetan amesgaizto burokratiko eta zentzugabe "kafkiar" batean murgilduko da, inora eraman-go ez duen batean, antza. Orson Wellesek egokitutako Franz Kafkaren hilondoko nobela, duela ia ehun urte argitaratua.

A Josef K. le despiertan una mañana dos policías que han irrumpido en su casa. Le informan de que debe ir a juicio próximamente, pero no le dicen de qué se le acusa. Para tratar de averiguar cuál ha sido su delito y defender su inocencia se sumerge en las siguientes horas en una "kafkiana" pesadilla burocrática y absurda que no parece llevarle a ningún sitio. Orson Welles adapta la novela póstuma de Franz Kafka, publicada hace casi cien años.

Frantzia-Italia-RFA
Francia-Italia-AEF

Zuzendaritza / Dirección:
Orson Welles

Ekoizpena / Producción:
Alexander Salkind, Michel Salkind
Paris-Europa Productions, Hisa-
Films, Finanziaria Cinematografica
Italiana

Gidoia / Guion:
Orson Welles, Franz Kafka-n
nobelan oinarriturik / Orson
Welles, basado en la novela de
Franz Kafka

Argazkia / Fotografía:
Edmond Richard

Musika / Música:
Jean Ledrut

Muntaketa / Montaje:
Yvonne Martin

Aktoreak / Intérpretes:
Anthony Perkins, Romy Schneider,
Jeanne Moreau, Orson Welles,
Elsa Martinelli

Iraupena / Duración: 118 min



Lord of the Flies (1963)

Bigarren Mundu Gerran zehar, haur britainiarrak daramatzen hegazkin bat ozeanoaren gainera eraitsi dute. Zibilizaziotik erabat bakartuta dagoen uharte batera erori da hegazkina. Bertan, heldu bakar bat ere ez da bizirik irtengo eta, beraz, muturreko zirkunstanzietan euren kasa bizirauten saiatu behar izango dute haurrek. Itzal handiko Peter Brook dramaturgo britainiarrak zinemara eraman zuen William Golding Nobel saridunaren nobela ezagunena.

Durante la Segunda Guerra Mundial un avión con decenas de niños británicos es derribado sobre el océano. El aparato cae en una isla desierta y aislada por completo de la civilización. Ningún adulto sobrevive, así que los chicos deben tratar de sobrevivir ellos solos en circunstancias extremas. El prestigioso dramaturgo británico Peter Brook adapta la novela más conocida del premio Nobel William Golding.

Erresuma Batua / Reino Unido

Zuzendaritza / Dirección:

Peter Brook

Ekoizpena / Producción:

Lewis Allen / Lord of the Flies Company

Gidoia / Guion:

Peter Brook, William Golding-en nobelan oinarriturik / Peter Brook, basado en la novela de William Golding

Argazkia / Fotografía:

Tom Hollyman, Gerald Feil

Musika / Música:

Raymond Leppard

Muntaketa / Montaje:

Peter Brook, Gerald Feil, Jean-Claude Lubtchansky

Aktoreak / Intérpretes:

James Aubrey, Tom Chapin, Hugh Edwards, Tom Gaman, Roger Elwin

Iraupena / Duración: 91 min



Lemmy contra Alphaville (*Alphaville, une étrange aventure de Lemmy Caution*, 1965)

Lemmy Caution agente sekretua, bere burua Ivan Johnson kazetarizat aurkeztuta, Alphaville hiri interplanetario futuristara heldu da bere aurretik iritsi eta desagertu ziren agenteei zer gertatu ote zitzaien jakin nahian eta leku horretako liderrarekin elkarrizketatzeko asmotan: Von Braun profesorea, bertako biztanleen bizitza kontrolatzen duen Alpha 60 izeneko makinaren sortzailea. Godarden fabula futurista, Lemmy Caution pertsonaiari berriro heltzen diona, Eddie Constantinek B saileko zenbait pelikulatan lehendik ere antzetzua.

El agente secreto Lemmy Caution, haciéndose pasar por el periodista Ivan Johnson, llega a la futurista ciudad interplanetaria de Alphaville con el objetivo de saber qué les sucedió a los agentes que llegaron antes que él y que desaparecieron y para tratar de entrevistarse con el líder del lugar, el profesor Von Braun, creador de Alpha 60, la máquina que controla la vida de sus habitantes. Fábula futurista de Godard que retoma el personaje de Lemmy Caution, que Eddie Constantine ya había interpretado en diversas películas de serie B.

Frantzia-Italia / Francia-Italia

Zuzendaritza / Dirección:

Jean-Luc Godard

Ekoizpena / Producción:

André Michelin, Filmstudio

Gidoia / Guion:

Jean-Luc Godard

Argazkia / Fotografía:

Raoul Coutard

Musika / Música:

Paul Misraki

Muntaketa / Montaje:

Agnès Guillemot

Aktoreak / Intérpretes:

Eddie Constantine, Anna Karina,
Akim Tamiroff, Valérie Boisgel,
Howard Vernon

Iraupena / Duración: 99 min



Fahrenheit 451 (1966)

Truffautek nazioarteko zinemara salto egin zuen Ray Bradburyren nobela klasikoa moldatuz. Beharbada dagoeneko lehenaldia den etorkizun batean, gobernu autoritario batek debekatu egin ditu liburuak, gutako bakoitzarengan eragin txarra izan dezaketelako, lanaldiaren ondoren agintariak guk ikustea nahi duten irudiak pantaila handi batean ikustea izanik baliagarri den aisialdiko jarduera bakarra. Suhiltzaileak arituko dira aurkitzen dituzten liburu guztian erretzen.

Truffaut da el salto al cine internacional con esta adaptación de la clásica novela de Ray Bradbury. En un futuro que quizá ya es pasado un gobierno autoritario ha prohibido los libros por el mal que pueden causar al individuo, cuya única actividad de ocio válida después del trabajo consiste en ver en una pantalla gigante aquellas imágenes que las autoridades quieren. Los bomberos se dedican a quemar todos los libros que encuentran.

Erresuma Batua / Reino Unido

Zuzendaritza / Dirección:
François Truffaut

ekoizpena / Producción:
Lewis M. Allen / Vineyard Films

Gidoia / Guion:
François Truffaut eta Jean-Louis Richard, Ray Bradbury-n nobelan oinarriturik / François Truffaut y Jean-Louis Richard, basado en la novela de Ray Bradbury

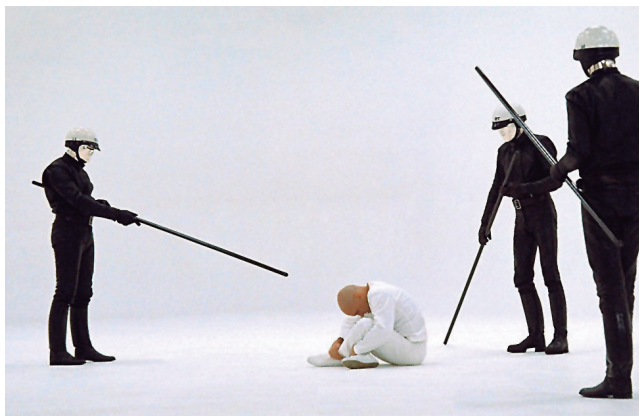
Argazkia / Fotografía:
Nicolas Roeg

Musika / Música:
Bernard Herrmann

Muntaketa / Montaje:
Thom Noble

Aktoreak / Intérpretes:
Oskar Werner, Julie Christie, Cyril Cusack, Anton Drifting, Jeremy Spencer

Iraupena / Duración: 113 min



THX 1138 (1971)

George Lucasek etorkizun atsekabegarri batean girotzen du bere opera prima, Francis Ford Coppolak ekoiztua. Etorkizun horretan lurpean bizi dira gizakiak gizarte totalitario batean. Estatuak bere agindupean ditu biztanleak, alienatu eta beren bulkadak kontrolatzen dituzten drogen bitartez. Han, debekatuta daude maitasuna bezalako sentimenduak. THX 1138 langileak, ordea, ezarritako botereari aurre egitea lortuko du azkenean, eta kartzelatu egingo dute legea urratzeagatik.

George Lucas ambienta su ópera prima, producida por Francis Ford Coppola, en un futuro desolador en el que los seres humanos viven bajo tierra en una sociedad totalitaria. La población es controlada por el Estado mediante drogas que les alienan y controlan sus impulsos. Sentimientos como el amor han sido prohibidos. El obrero THX 1138 acaba enfrentado al poder establecido y es encarcelado por quebrantar la ley.

AEB / EEUU

Zuzendaritza / Dirección:
George Lucas

Ekoizpena / Producción:
Lawrence Sturhahn, Francis Ford Coppola / American Zoetrope

Gidoia / Guion:
George Lucas, Walter Murch

Argazkia / Fotografía:
David Myers, Albert Kihn

Musika / Música:
Lalo Schifrin

Muntaketa / Montaje:
George Lucas

Aktoreak / Intérpretes:
Robert Duvall, Donald Pleasence,
Don Pedro Colley, Maggie McOmie, Ian Wolfe

Iraupena / Duración: 88 min



Z.P.G. – Zero Population Growth (1972)

XXI. mendean, planetako gainpopulazioari aurka egiteko eta suntsitu ez dadin saihesteko, mundu osoko gobernuak akordio batera iritsi dira: hurrengo hogeita hamar urteetan seme-alabak izatea debekatzen duen dekretu bat aldarrikatzea. Gainera, heriotza izango da legea urratzeagatik ezarritako zigorra. Hala, panpina elektronikoz batzuk fabrikatzeari ekin diote. Hitz egiteko gai diren eta haurtzaroari lotutako gaixotasunak jasateko programatuta dauden panpinak dira, eta bikoteei saltzen zaizkie ordezkotza gisa. Gizon batek eta emakume batek, ordea, legeari desafio egitea erabakiko dute.

En el siglo XXI, para luchar contra la sobrepoblación del planeta y evitar su destrucción, los gobiernos de todo el mundo han llegado al acuerdo de promulgar un decreto que prohíbe tener hijos durante los próximos treinta años. El castigo por no cumplirlo será la pena de muerte. Se empiezan a fabricar unos muñecos electrónicos (capaces de hablar y programados para sufrir las enfermedades propias de la infancia) que se venden a las parejas como sustitutivo. Un hombre y una mujer deciden desafiar la ley.

AEB / EEUU

Zuzendaritza / Dirección:

Michael Campus

ekoizpena / Producción:

Thomas F. Madigan / Sagittarius

Gidoia / Guion:

Max Ehrlich, Frank De Felitta

Argazkia / Fotografía:

Michael Reed

Musika / Música:

Jonathan Hodge

Muntaketa / Montaje:

Richard C. Meyer

Aktoreak / Intérpretes:

Oliver Reed, Geraldine Chaplin,
Don Gordon, Diane Cilento, David
Markham

Iraupena / Duración: 95 min



Cuando el destino nos alcance (*Soylent Green*, 1973)

Industrializazioak, kutsadurak eta berotze globalak eragin dute 2022. urtean hiriak gizatasunik gabeko leku bilakatzea; eraso nagusi diren hiriak, non jendea ahal duen moduan bizirautean ahalegintzen baiten. New Yorken 40 milioi pertsona bizi dira. Elite batek gobernatzen du hiria, eta haiek bakarrik eros ditzakete barazkiak edo haragia bezalako jakiak. Gainerakoak pilatuta bizi dira, ia ez dute urik eskura eta produktu prozesatu baten bi barietatez bakarrik elikatu daitezke: Soylent gorria eta Soylent horia.

La industrialización, la contaminación y el calentamiento global han hecho que en el año 2022 las ciudades sean unos lugares deshumanizados y agresivos donde la gente trata de sobrevivir como puede. En Nueva York viven 40 millones de personas. Una élite gobierna la urbe, pudiendo acceder a lujos como las verduras o la carne. El resto de la población vive hacinada con escaso acceso al agua y alimentándose únicamente a base de dos variedades de un producto procesado, el Soylent rojo y el Soylent amarillo.

AEB / EEUU

Zuzendaritza / Dirección:
Richard Fleischer

Ekoizpena / Producción:
Walter Seltzer, Russell Thacher
Metro-Goldwyn-Mayer

Gidoia / Guion:
Stanley R. Greenberg, Harry
Harrison-en nobelan oinarriturik
Stanley R. Greenberg, basado en
la novela de Harry Harrison

Argazkia / Fotografía:
Richard H. Kline

Musika / Música:
Fred Myrow

Muntaketa / Montaje:
Samuel E. Beetley

Aktoreak / Intérpretes:
Charlton Heston, Leigh Taylor-
Young, Edward G. Robinson,
Chuck Connors, Joseph Cotten

Iraupena / Duración: 93 min



El dormilón (*Sleeper*, 1973)

Miles Monroe, klarinetista eta janari osasuntsua saltzen duten denda baten jabea, amigdaletako ebakuntza egitera joan eta hutsegite batengatik 200 urtez hibernatuta egon da. 2174. urtean esnatuko da gizarte totalitario batean, bertako biztanleak zertan ari diren etengabe behatzen obsesionatuta. Errebel talde bat matxinada batean Milesez baliatzen saiatuko da, mundua gobernatzen duen diktadorea akabatzearren. Woody Allenek zuzendu eta protagonizatutako laugarren komedia.

Miles Monroe, clarinetista y propietario de una tienda de comida sana, acude a operarse las amígdalas y acaba siendo hibernado por error durante 200 años. Despierta en el año 2174, en una sociedad totalitaria obsesionada por vigilar continuamente qué hacen sus habitantes. Un grupo de rebeldes trata de utilizar a Miles en una revuelta destinada a acabar con el dictador que gobierna el mundo. Cuarta comedia dirigida y protagonizada por Woody Allen.

AEB / EEUU

Zuzendaritza / Dirección:
Woody Allen

Ekoizpena / Producción:
Jack Rollins, Charles H. Joffe

Gidoia / Guion:
Woody Allen, Marshall Brickman

Argazkia / Fotografía:
David M. Walsh

Musika / Música:
Woody Allen with The
Preservation Hall Jazz Band and
The New Orleans Funeral Ragtime
Orchestra

Muntaketa / Montaje:
Ralph Rosenblum

Aktoreak / Intérpretes:
Woody Allen, Diane Keaton, John
Beck, Mary Gregory, Don Keefer,
John McLiam

Iraupena / Duración: 88 min



La decima vittima (1965)

Etorkizuneko mundu batean onartu egiten da legez gizakien ehiza, eta ohiko praktika bat da. Gizon eta emakumeek "Ehizaldia" deritzan horretan parte hartzen dute non, lehenik eta behin, ehiztari izan behar baituten. Akabatu beharko duten biktima bat esleitzen zaie. Proba gaindituz gero, biktima bihurtzen dira hurrengo jokaldian. Hala, txandakatzen doaz azken xedea lortzen saiatu arte: hamar pertsona hiltzea eta aparteko Hamarrenen Klubean sartzea.

En un mundo del futuro la caza de seres humanos está legalizada y se practica habitualmente. Hombres y mujeres se apuntan a la llamada "Cacería", donde deben ser en primer lugar cazadores. Se les asigna una víctima a la que deben eliminar. Si superan la prueba pasan a ser víctimas en el siguiente juego. Así se van alternando hasta intentar alcanzar el objetivo final, que es matar a diez personas y entrar en el selecto Club de los Diez.

Italia-Frantzia / Italia-Francia

Zuzendaritza / Dirección:

Elio Petri

Ekoizpena / Producción:

Carlo Ponti / Compagnia
Cinematografica Champion, Les
Films Concordia

Gidoia / Guion:

Tonino Guerra, Elio Petri, Giorgio
Salvioni eta Ennio Flaiano, Robert
Sheckley-n nobelan oinarriturik
Tonino Guerra, Elio Petri, Giorgio
Salvioni y Ennio Flaiano, basado
en la novela de Robert Sheckley

Argazkia / Fotografía:

Gianni Di Venanzo

Musika / Música:

Piero Piccioni

Muntaketa / Montaje:

Ruggero Mastroianni

Aktoreak / Intérpretes:

Marcello Mastroianni, Ursula
Andress, Elsa Martinelli, Salvo
Randone, Massimo Serato

Iraupena / Duración: 92 min



La fuga de Logan (1976)

2274. urtean, giza populazioa ia osorik suntsitu zuen hondamendi ikaragarri bat gainditu eta gero, kupula baten pean bizi dira bizirik irtendakoak, denbora gehiena bizitzako plazertara emanak. Hala eta guztiz ere, 30 urte betetzen dituztenean hil beharra dute biztanle kopurua berdintsu mantendu dadin. Ezarpen horri uko egiten diotenez askok, agente berezi batzuk arduratuko dira haiek atzitu eta hiltzeaz. Logan da haietako bat. Garaiko oso telesail famatu batek film honetan du bere sorburua.

En el año 2274, tras haber superado una gran catástrofe que acabó con gran parte de la población humana, los supervivientes viven bajo una cúpula, dedicando la mayor parte del tiempo a gozar de los placeres de la vida. Sin embargo, deben morir a los 30 años para mantener estable el número de habitantes. Muchos se niegan a hacerlo, por lo que unos agentes especiales se encargan de capturarlos y acabar con ellos. Logan es uno. Película que dio origen a una serie de televisión muy famosa en la época.

AEB / EEUU

Zuzendaritza / Dirección:
Michael Anderson

Ekoizpena / Producción:
Saul David
Metro-Goldwyn-Mayer

Gidoia / Guion:
David Zelag Goodman, William F. Nolan eta George Clayton-en nobelan oinarriturik / David Zelag Goodman, basado en la novela de William F. Nolan y George Clayton Johnson

Argazkia / Fotografía:
Ernest Laszlo

Musika / Música:
Jerry Goldsmith

Muntaketa / Montaje:
Bob Wyman

Aktoreak / Intérpretes:
Michael York, Richard Jordan, Peter Ustinov, Jenny Agutter, Farrah Fawcett-Majors

Iraupena / Duración: 120 min



Mad Max: Salvajes de autopista (*Mad Max*, 1979)

Etorkizun postnuklear batean, Max Rockatansky polizia bat da, autopista bat zaintzeaz arduratzen dena. Hala, aurre egin behar izango dio izua zabalduz herrialdeko errepide hautsezatu batetik dabilen gaizkile talde bati. Jazarpene-tako batean, taldeburua hilko du Maxek. Hala, mendeku bila, jazarri egingo dute gainerakoek. Garaiko ekintza generoko film entzutetsuenetako bat, Mel Gibson izar bihurtu zuena, eta XXI. mendean argitara berriro atera den saga baten sorburua.

En un futuro posnuclear Max Rockatansky es un policía encargado de la vigilancia de una autopista. Se enfrenta a una banda de criminales que circula por las polvorientas carreteras del país sembrando el pánico. Durante una persecución Max mata a su líder. El resto del grupo le persigue en busca de venganza. Uno de los títulos más célebres del cine de acción de la época, que convirtió a Mel Gibson en una estrella, origen de una saga que ha vuelto a la vida en el siglo XXI.

Australia

Zuzendaritza / Dirección:
George Miller

ekoizpena / Producción:
Byron Kennedy / Kennedy Miller
Productions

Gidoia / Guion:
James McCausland, George Miller

Argazkia / Fotografía:
David Eggby

Musika / Música:
Brian May

Muntaketa / Montaje:
Tony Paterson

Aktoreak / Intérpretes:
Mel Gibson, Joanne Samuel,
Roger Ward, Steve Bisley, Hugh
Keays-Byrne

Iraupena / Duración: 93 min



1984 (1984)

Etorkizuna, 1984. urtea. Ozeania totalitarioko hiri batean, Londresen, Anaia Handia delakoak bere kontrolpean du bertako biztanle guztien bizitza, eta eskubide gehienak kendu dizkie haiei. Winston Smith da George Orwellen betiereko nobelatik abiatzen den film honen protagonista. Egun batean, debekaturtuta dagoen maitasuna probatuko du Smithek eta ordutik aurrera amesgaizto bat izango da bere bizitza. Izan ere, Maitasunaren Ministerioa delakoaren agintariei egin behar izango die aurre.

El futuro, año 1984. En la ciudad de Londres, perteneciente a la totalitaria Oceanía, la vida de todos sus ciudadanos se encuentra completamente controlada por el llamado Gran Hermano, que les ha privado de la mayor parte de sus derechos. Winston Smith es el protagonista de esta película que parte de la inmortal novela de George Orwell. Un día Smith prueba el amor prohibido y su vida se convierte en una pesadilla desde entonces, debiendo enfrentarse a las autoridades del llamado Ministerio del Amor.

Erresuma Batua / Reino Unido

Zuzendaritza / Dirección:
Michael Radford

Ekoizpena / Producción:
Simon Perry, Marvin J. Rosenblum
Umbrella-Rosenblum Films

Gidoia / Guion:
Michael Radford, George Orwell-
en nobelan oinarriturik / Michael
Radford, basado en la novela de
George Orwell

Argazkia / Fotografía:
Roger Deakins

Musika / Música:
Eurythmics, Dominic Muldowney

Muntaketa / Montaje:
Tom Priestley

Aktoreak / Intérpretes:
John Hurt, Richard Burton,
Suzanna Hamilton, Cyril Cusack,
Gregor Fisher

Iraupena / Duración: 106 min



Están vivos (*They Live*, 1988)

Nada, *wrestling* borrokalaria ohi Roddy Piper-ek antzetzua, izenak dioen bezala, galtzaile bat da, zoritxarreko gizon bat. Baina egun batean betaurreko batzuk aurkituko ditu ustekabean. Haiek jantzita daramatzala konturatuko da hiriko kaleetatik eta gizartean garrantzizko karguak betez estralurtar batzuk dabiltzala gizaki trabestituta, Lurreko biztanleak esklabo bihurtu nahian. Fabula politikoak, fantasiako generoko film itxurarekin, John Carpenterrek zuzendua.

Nada, interpretado por el ex luchador de *wrestling* Roddy Piper, es, como indica su nombre, un perdedor, un hombre sin suerte ni fortuna. Un día encuentra accidentalmente unas gafas que le permiten descubrir que por las calles de la ciudad y ocupando puestos relevantes en la sociedad circulan unos extraterrestres travestidos de humanos que tratan de convertir en esclavos a los habitantes de la Tierra. Fábula política con el aspecto de película de cine fantástico de la mano de John Carpenter.

AEB / EEUU

Zuzendaritza / Dirección:
John Carpenter

ekoizpena / Producción:
Larry J. Franco / Alive Films,
Universal Pictures

Gidoia / Guion:
John Carpenter, Ray Nelson-en
Eight O'Clock in the Morning
ipuean oinarriturik / John
Carpenter, basado en el relato
Eight O'Clock in the Morning, de
Ray Nelson

Argazkia / Fotografía:
Gary B. Kibbe

Musika / Música:
John Carpenter, Alan Howarth

Muntaketa / Montaje:
Gib Jaffe, Frank E. Jimenez

Aktoreak / Intérpretes:
Roddy Piper, Keith David, Meg
Foster, George Flower, Peter
Jason

Iraupena / Duración: 93 min



El cuento de la doncella (*The Handmaid's Tale*, 1990)

Gilead Errepublika oso urrun ez dagoen etorkizun batean ezarri den gizarte diktatorial batek osatua da, eta antzuak dira bertako emakume gehienak. Gutxi batzuek bakarrik, "dontzeilak" direlakoek, izan ditzakete seme-alabak. Tunika gorriez janzten dira eta nazioko buruzagien ohelagun izatera behartuta daude haiei seme-alabak emateko. Bere familiarekin ihes egiten saiatu ondoren, Fred komandantearen etxera bidali dute Kate. Harold Pinterrek eta Volker Schlöndorffek eraman zuten aurreneko aldiz pantaila handira Margaret Atwood idazle kanadarraren nobela. Arrakasta handia izan du duela gutxi telesailera egokituia izan denean.

En la República de Gilead, una sociedad dictatorial que se ha implantado en un futuro no muy lejano, la mayor parte de las mujeres son estériles. Solo unas pocas, las llamadas "doncellas", pueden tener hijos. Visten con túnicas rojas y son entregadas a los líderes de la nación para que engendren a sus vástagos. Tras intentar escapar con su familia, Kate es enviada a la casa del comandante Fred. Harold Pinter y Volker Schlöndorff trasladan por primera vez a la gran pantalla la novela de la escritora canadiense Margaret Atwood, cuya reciente adaptación televisiva ha tenido un gran éxito.

AEB-Alemania / EEUU-Alemania

Zuzendaritza / Dirección:
Volker Schlöndorff

ekoizpena / Producción:
Daniel Wilson, Cinétudes Film
Productions, Odyssey/Cinecom
International

Gidoia / Guion:
Harold Pinter, Margaret Atwood-
en nobelan oinarriturik / Harold
Pinter, basado en la novela de
Margaret Atwood

Argazkia / Fotografía:
Igor Luther

Musika / Música:
Ryuichi Sakamoto

Muntaketa / Montaje:
David Ray

Aktoreak / Intérpretes:
Natasha Richardson, Faye
Dunaway, Aidan Quinn, Elizabeth
McGovern, Robert Duvall

Iraupena / Duración: 109 min



Ghost in the Shell (*Kokaku kidotai*, 1995)

2029. urtea. Gizakiak *cyborg*ekin batera bizi dira. Roboten industria izugarri garatu da eta ia mundu guztiak darama bere soinean protesi sintetikoren bat. Motoko Kusanagi maiorrak, 9 Saileko agenteak, gaizkile zibernetiko arriskutsu bat atzitzea du misiotzat. Zenbaiten arimak aldarazten ari da hura, haiek kontrolatu eta krimen sail bat burutzeko. Mamoru Oshii-k zuzendu duen Masamune Shirow-ren *manga* ezagunaren aurreneko egokitzen honek hainbat bertsio eta jarraipen izan ditu.

Año 2029. Los seres humanos conviven con los *cyborgs*. La industria robótica se ha desarrollado enormemente y casi todo el mundo lleva en su cuerpo alguna prótesis sintética. La mayor Motoko Kusanagi, agente de la Sección 9, tiene la misión de capturar a un peligroso delincuente cibernético que está modificando las almas de varias personas para controlarlas y cometer una serie de crímenes. Mamoru Oshii dirige la primera adaptación al cine del popular *manga* de Masamune Shirow, que ha conocido diversas versiones y continuaciones.

Japonia / Japón

Zuzendaritza / Dirección:
Mamoru Oshii

ekoizpena / Producción:
Mitsuhsa Ishikawa, Ken Iyadomi,
Ken Matsumoto, Yoshimasa Mizuo
/ Kodansha, Bandai Visual, Manga
Entertainment, Production I.G.

Gidoia / Guion:
Kazunori Ito, Masamune Shirow-
en *mangan* oinarriturik / Kazunori
Ito, basado en el *manga* de
Masamune Shirow

Argazkia / Fotografía:
Hisao Shirai

Musika / Música:
Kenji Kawai

Muntaketa / Montaje:
Shiuchi Kakesu

Iraupena / Duración: 83 min



Matrix (*The Matrix*, 1999)

Zientzia fikzio garaikidearen film nagusietako bat den honen itzala gaurdaino iritsi zaigu. Thomas Anderson programatzaile informatiko bat da. Enpresa handi batean egiten du lan eta gauzez Neo izeneko *hacker* bihurtzen da. Bere bizitza zeharo aldatuko da Trinity eta Morfeo ezagutzen dituenean. Matrixen barneratuko dute haiek. Mundua ez da itxuraz ematen duena.

Uno de los títulos más importantes de la ciencia ficción contemporánea, cuya influencia sigue llegando hasta la actualidad. Thomas Anderson es un programador informático que trabaja en una gran empresa y que por las noches se transforma en un *hacker* llamado Neo. Su vida cambia completamente cuando conoce a Trinity y Morfeo, quienes le introducen en Matrix. El mundo no es lo que parece.

AEB / EEUU

Zuzendaritza / Dirección:
Lana Wachowski, Lilly Wachowski

Ekoizpena / Producción:
Joel Silver / Silver Pictures

Gidoia / Guion:
Lana Wachowski, Lilly Wachowski

Argazkia / Fotografía:
Bill Pope

Musika / Música:
Don Davis

Muntaketa / Montaje:
Zach Staenberg

Aktoreak / Intérpretes:
Keanu Reeves, Laurence
Fishburne, Carrie-Anne Moss,
Hugo Weaving, Joe Pantoliano

Iraupena / Duración: 136 min



El tiempo del lobo (*Le Temps du loup*, 2003)

Etorkizun zehaztugabe batean eta zehaztu gabeko leku batean, erdi mailako klaseko familia bat (aita, ama, alaba eta semea), hirian gertatutako hondamendi batetik ihesi, beren landetxera iritsi dira babes bila. Baina arrotz batzuk topatuko dituzte bertan. Hil egingo dute aita eta, ondoren, alde egitera behartuko dituzte gainerakoak. Hala hasiko dute noraezerako bidaia bat, antza munduaren jabe egin diren kaosaren eta hondamenaren erdian.

En un futuro indeterminado y en un lugar sin especificar, una familia de clase media (padre, madre, hija e hijo) huye de una catástrofe ocurrida en la ciudad y llega a su casa de campo en busca de refugio. Pero allí se encuentran con unos extraños que, tras asesinar al padre, obligan a los demás a marcharse, que deben iniciar un viaje hacia ninguna parte en mitad del caos y la desolación que parecen haberse adueñado del mundo.

Frantzia-Austria-Alemania
Francia-Austria-Alemania

Zuzendaritza / Dirección:
Michael Haneke

Ekoizpena / Producción:
Margaret Ménégos, Veit
Heiduschka / Les Films du
Losange, Wega Film, Bavaria Film

Gidoia / Guion:
Michael Haneke

Argazkia / Fotografía:
Jürgen Jürges

Musika / Música:
John Tavener

Muntaketa / Montaje:
Monika Willi, Nadine Muse

Aktoreak / Intérpretes:
Isabelle Huppert, Anaïs
Demoustier, Lucas Biscombe,
Hakim Taleb, Béatrice Dalle

Iraupena / Duración: 113 min



Hijos de los hombres (*Children of Men*, 2006)

2027. urtean, erabateko antzutasunak iraundako bi hamarkadaren ondoren, galzorian da gizakia. Hil berri da Lurrean den pertsonarik gazteena, hemezortzi urteko mutil bat, eta kaosa da orain nagusi planetan. Egoera horren aurrean ilusioa galdua duen aktibista ohi britainiar bat kontratatu dute emakume bat babesteko: gizadiaren salbazioaren giltzarria, munduko pertsonarik baliotsuena...

En el año 2027, tras casi dos décadas de infertilidad absoluta, el ser humano está al borde de la extinción. Acaba de morir la persona más joven de la Tierra, un muchacho de dieciocho años, y el caos se ha adueñado del planeta. En esta situación un desencantado activista británico es contratado para que proteja a una mujer que puede tener el secreto de la salvación de la humanidad, la persona más valiosa del mundo...

Erresuma Batua-AEB
Reino Unido-EEUU

Zuzendaritza / Dirección:
Alfonso Cuarón

Ekoizpena / Producción:
Hilary Shor, Iain Smith, Tony Smith, Marc Abraham, Eric Newman / Strike Entertainment, Hit and Run Productions

Gidoia / Guion:
Alfonso Cuarón, Timothy J. Sexton, David Arata, Mark Fergus eta Hawk Ostby, P.D. James-en nobelana oinarriturik / Alfonso Cuarón, Timothy J. Sexton, David Arata, Mark Fergus y Hawk Ostby, basado en la novela de P.D. James

Argazkia / Fotografía:
Emmanuel Lubezki

Musika / Música:
John Tavener

Muntaketa / Montaje:
Álex Rodríguez, Alfonso Cuarón

Aktoreak / Intérpretes:
Clive Owen, Julianne Moore, Chiwetel Ejiofor, Charlie Hunnam, Michael Caine

Iraupena / Duración: 105 min

PROGRAMAZIOA

azaroa 8 noviembre	El planeta de los simios
azaroa 15 noviembre	La Atlántida
azaroa 22 noviembre	18:30 - LITERAKTUM (Sarrera doan / Entrada libre) La distopía ya está aquí (Belén Gopegui) 20:00 Metrópolis
azaroa 29 noviembre	Things to Come {Euskaraz}
abendua 13 diciembre	La Jetée Rebelión en la granja
urtarrila 10 enero	Pasaporte para Pimlico
urtarrila 17 enero	El proceso
urtarrila 24 enero	Lord of the Flies {Euskaraz}
urtarrila 31 enero	Lemmy contra Alphaville
otsaila 7 febrero	Fahrenheit 451
otsaila 21 febrero	THX 1138
martxoa 7 marzo	Z.P.G. – Zero Population Growth {Euskaraz}
martxoa 14 marzo	Cuando el destino nos alcance
martxoa 21 marzo	El dormilón
apirila 11 abril	La decima vittima {Euskaraz}
apirila 18 abril	La fuga de Logan
maiatza 2 mayo	Mad Max: Salvajes de autopista
maiatza 9 mayo	1984 {Euskaraz}
maiatza 16 mayo	Están vivos
maiatza 23 mayo	El cuento de la doncella
maiatza 30 mayo	Ghost in the Shell {Euskaraz}
ekaina 6 junio	Matrix
ekaina 13 junio	El tiempo del lobo
ekaina 20 junio	Hijos de los hombres

Emanaldiak: Tabakalera – 1 Aretoa

Filma guztiak jatorrizko bertsioan eta gaztelaniazko azpituluekin proiektatuko dira seinalatutakoak izan ezik, horiek euskarazko azpituluak izango dituzte.

Zine emanaldi guztiak 20:00tan hasiko dira.

Proyecciones: Tabakalera – Sala 1

Todas las películas se proyectarán en versión original subtitulada en castellano excepto las indicadas, que se subtitarán en euskera.

Todas las sesiones de cine comenzarán a las 20:00 horas.

ABONUAK ETA SARRERAK

Sarrera: 3,50 €.

Ziklorako abonua (emanaldi guztiak eta bi liburu barne): 55 €.

Ziklorako abonua mugatuak izango dira eta Tabakalerako informazio puntuan bakarrik salduko dira (azaroaren 6tik).

Sarrerak Tabakalerako informazio puntuan, Antzoki Zaharreko eta Victoria Eugenia Antzokiko leihatilan eta interneten salduko dira: www.donostiakultura.eus/sarrerak (azaroaren 6tik).

DK-KO BAZKIDEAK: %10eko deskontua sarrerak eta abonamenduak erosteko orduan.

Donostia Kultura bazkideen deskontu berdina izango dute beste hauek: langabetuek, 30 urtetik beherako gazteek, pentsiodunek eta 65 urtetik gorako pertsonak. Deskontua bakarrik leihatilan egingo zaie eta sarrera bakar batean.

DK-ko bazkideek DK-ko webgunean daukate deskontua ere bai. Webguneko deskontua bi sarreratan aplikatzen da.

ABONOS Y ENTRADAS

Entrada: 3,50 €.

Abono ciclo (incluye todas las sesiones y dos libros): 55 €.

Los abonos del ciclo serán limitados y solo se venderán en el punto de información de Tabakalera (desde el 6 de noviembre).

Las entradas se venderán en el punto de información de Tabakalera, en las taquillas de los teatros Principal y Victoria Eugenia y en internet: www.donostiakultura.eus/entradas (desde el 6 de noviembre).

SOCIOS DK: Descuento de un 10% en la compra de abonos y entradas.

Se aplicará el mismo descuento que a las/os socias/os de Donostia Kultura a personas en paro, menores de 30 años, pensionistas y mayores de 65 años. Este descuento se aplica solo en taquilla y a una entrada.

Los socios de DK también tienen descuento en la web de DK. El descuento en la web se aplica a dos entradas.

